



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
29 October 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия

Шестой комитет

Пункт 147 повестки дня

Доклад Специального комитета по Уставу

**Организации Объединенных Наций и усилению
роли Организации**

**Беларусь, Болгария, Бразилия, Египет, Китай, Российская Федерация,
Турция, Уганда, Украина и Чили: проект резолюции**

**Осуществление положений Устава Организации
Объединенных Наций, касающихся оказания помощи третьим
государствам, пострадавшим от применения санкций**

Генеральная Ассамблея,

будучи обеспокоена специальными экономическими проблемами, с которыми сталкиваются некоторые государства вследствие осуществления превентивных или принудительных мер, принятых Советом Безопасности против других государств, и принимая во внимание обязанность членов Организации Объединенных Наций по статье 49 Устава Организации Объединенных Наций объединяться для оказания взаимной помощи в проведении мер, санкционированных Советом Безопасности,

напоминая о праве третьих государств, которые сталкиваются со специальными экономическими проблемами такого характера, консультироваться с Советом Безопасности на предмет разрешения таких проблем в соответствии со статьями 50 Устава,

признавая желательность рассмотрения вопроса о дополнительных надлежащих процедурах проведения консультаций в целях более эффективного решения проблем, о которых говорится в статье 50 Устава,

ссылаясь на:

а) доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Повестка дня для мира»¹, в частности его пункт 41,

¹ A/47/277-S/24111.

b) свою резолюцию 47/120 А от 18 декабря 1992 года, озаглавленную «Повестка дня для мира: превентивная дипломатия и смежные вопросы», свою резолюцию 47/120 В от 20 сентября 1993 года, озаглавленную «Повестка дня для мира», в частности ее раздел IV, озаглавленный «Специальные экономические проблемы, возникающие из проведения превентивных или принудительных мер», и свою резолюцию 51/242 от 15 сентября 1997 года, озаглавленную «Дополнение к Повестке дня для мира», в частности приложение II к ней, озаглавленное «Вопрос о вводимых Организацией Объединенных Наций санкциях»,

c) позиционный документ Генерального секретаря, озаглавленный «Дополнение к Повестке дня для мира»²,

d) заявление Председателя Совета Безопасности от 22 февраля 1995 года³,

e) доклад Генерального секретаря⁴, подготовленный в соответствии с заявлением Председателя Совета Безопасности⁵ по вопросу о специальных экономических проблемах государств, возникающих в результате введения санкций на основании главы VII Устава,

f) годовые обзорные доклады Административного комитета по координации за период 1992–2000 годов⁶ и годовые обзорные доклады Координационного совета старших руководителей системы Организации Объединенных Наций за 2001 и 2003 годы⁷, в частности разделы по оказанию помощи странам, ссылающимся на статью 50 Устава,

g) доклады Генерального секретаря об экономической помощи государствам, пострадавшим в результате осуществления резолюций Совета Безопасности о введении санкций против Союзной Республики Югославия⁸, и резолюции Генеральной Ассамблеи 48/210 от 21 декабря 1993 года, 49/21 А от 2 декабря 1994 года, 50/58 Е от 12 декабря 1995 года, 51/30 А от 5 декабря 1996 года, 52/169 Н от 16 декабря 1997 года, 54/96 G от 15 декабря 1999 года, 55/170 от 14 декабря 2000 года и 56/110 от 14 декабря 2001 года,

h) доклады Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации о работе его сессий, состоявшихся в 1994–2004 годах⁹,

² A/50/60-S/1995/1.

³ S/PRST/1995/9; см. *Резолюции и решения Совета Безопасности за 1995 год*.

⁴ A/48/573-S/26705.

⁵ S/25036; см. *Резолюции и решения Совета Безопасности за 1992 год*.

⁶ E/1993/81, E/1994/19, E/1995/21, E/1996/18 и Add.1, E/1997/54 и Согл.1, E/1998/21, E/1999/48, E/2000/53, E/2001/55.

⁷ E/2002/55 и E/2003/55 и E/2004/67.

⁸ A/49/356, A/50/423, A/51/356, A/52/535, A/54/534, A/55/620 и Согл.1, A/56/632 и A/58/358.

⁹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 33 (A/49/33); там же, пятидесятая сессия, Дополнение № 33 (A/50/33); там же, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 33 (A/51/33); там же, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 33 и исправление (A/52/33 и Согл. 1); там же, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 33 (A/53/33); там же, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 33 и исправление (A/54/33 и Согл. 1); там же, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 33 (A/55/33); там же, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 33 (A/56/33); там же, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 33 (A/57/33); там же, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 33 (A/58/33); и там же, пятьдесят девятая сессия (A/59/33).*

i) доклады Генерального секретаря об осуществлении положений Устава, касающихся помощи третьим государствам, пострадавшим от применения санкций на основании главы VII Устава¹⁰,

j) доклад Генерального секретаря Ассамблее тысячелетия Организации Объединенных Наций¹¹, в частности его раздел IV.E, озаглавленный «Целенаправленные санкции»,

k) Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций¹², в частности ее пункт 9,

l) доклад Генерального секретаря, озаглавленный «План осуществления Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций»¹³, в частности пункты 56–61 этого доклада,

m) доклад Комитета по программе и координации о работе его сорок третьей сессии, в частности, на рекомендацию о том, что Координационный совет руководителей играл ведущую роль в деле обеспечения более эффективной координации анализа проблем, с которыми сталкиваются страны, ссылающиеся на статью 50 Устава, и разработки новых методологий для оценки ущерба пострадавших государств и новых механизмов определения соответствующего размера компенсации таким государствам¹⁴,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о работе Организации¹⁵, в частности его пункты 78 и 81,

напоминая о том, что вопрос об оказании помощи третьим государствам, пострадавшим от применения санкций, в последнее время рассматривался на нескольких форумах, включая Генеральную Ассамблею, Совет Безопасности, Экономический и Социальный Совет и их вспомогательные органы,

напоминая также о мерах, принятых Советом Безопасности в соответствии с заявлением Председателя Совета Безопасности от 16 декабря 1994 года¹⁶ о том, что в рамках усилий Совета по улучшению потока информации и обмена идеями между членами Совета и другими государствами — членами Организации Объединенных Наций необходимо чаще прибегать к проведению открытых заседаний, в частности на раннем этапе рассмотрения им того или иного вопроса,

напоминая далее о мерах, принятых Советом Безопасности в соответствии с запиской Председателя Совета Безопасности от 29 января 1999 года¹⁷, в целях совершенствования работы комитетов по санкциям, включая повышение эффективности и транспарентности работы этих комитетов,

¹⁰ A/50/361, A/51/317, A/52/308, A/53/312, A/54/383 и Add.1, A/55/295 и Add.1, A/56/303, A/57/165 и Add.1, A/58/346 и A/59/334.

¹¹ A/54/2000.

¹² См. резолюцию 55/2.

¹³ A/56/326; см. также доклад Генерального секретаря об осуществлении Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций (A/58/323), пункт 23.

¹⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 16* (A/58/16), пункт 581.

¹⁵ Там же, *пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 1* (A/59/1).

¹⁶ См. S/PRST/1994/81; см. *Резолюции и решения Совета Безопасности за 1994 год*.

¹⁷ S/1999/92; см. *Резолюции и решения Совета Безопасности за 1999 год*.

подчеркивая, что при определении режимов санкций следует надлежащим образом учитывать потенциальные последствия санкций для третьих государств,

подчеркивая также в этой связи полномочия, которыми Совет Безопасности наделен на основании главы VII Устава, и главную ответственность Совета на основании статьи 24 Устава за поддержание международного мира и безопасности для обеспечения быстрых и эффективных действий Организации Объединенных Наций,

напоминая о том, что согласно статье 31 Устава любой член Организации Объединенных Наций, который не является членом Совета Безопасности, может принять участие, без права голоса, в обсуждении любого вопроса, внесенного в Совет, во всех тех случаях, когда Совет находит, что интересы этого члена Организации специально затронуты,

признавая, что введение санкций на основании главы VII Устава порождает специальные экономические проблемы в третьих государствах и что необходимо активизировать усилия в целях эффективного разрешения этих проблем,

принимая во внимание мнения третьих государств, которые могли пострадать от введения санкций,

признавая, что оказание помощи третьим государствам, пострадавшим от применения санкций, еще в большей степени способствовало бы эффективному и всеобъемлющему подходу международного сообщества к санкциям, введенным Советом Безопасности,

признавая также, что международному сообществу в целом, и в частности международным учреждениям, занимающимся оказанием экономической и финансовой помощи, следует продолжать учитывать и более эффективно решать специальные экономические проблемы пострадавших третьих государств, вытекающие из осуществления превентивных или принудительных мер, введенных Советом Безопасности на основании главы VII Устава, учитывая их масштабы и негативное воздействие на экономику этих государств,

ссылаясь на положения своих резолюций 50/51 от 11 декабря 1995 года, 51/208 от 17 декабря 1996 года, 52/162 от 15 декабря 1997 года, 53/107 от 8 декабря 1998 года, 54/107 от 9 декабря 1999 года, 55/157 от 12 декабря 2000 года, 56/87 от 12 декабря 2001 года, 57/25 от 19 ноября 2002 года и 58/80 от 9 декабря 2003 года,

1. *вновь просит* Совет Безопасности рассмотреть вопрос о внедрении в установленном порядке дополнительных механизмов или процедур для проведения в кратчайшие возможные сроки консультаций на основании статьи 50 Устава Организации Объединенных Наций с третьими государствами, которые сталкиваются или могут столкнуться со специальными экономическими проблемами, вытекающими из осуществления превентивных или принудительных мер, введенных Советом на основании главы VII Устава, в целях решения этих проблем, включая вопрос о соответствующих путях и средствах повышения эффективности его методов и процедур, применяемых при рассмотрении просьб пострадавших государств о предоставлении помощи;

2. *приветствует* меры, осуществляемые Советом Безопасности после принятия резолюции 50/51 Генеральной Ассамблеи, последним примером которых является записка Председателя Совета Безопасности от 18 декабря 2003 года¹⁸, в которой члены Совета согласились продлить мандат неофициальной рабочей группы Совета, учрежденной в 2000 году¹⁹ для разработки общих рекомендаций относительно путей повышения эффективности санкций Организации Объединенных Наций, ожидает принятия предложенного итогового документа этой рабочей группы, в частности его положений в отношении вопросов непредвиденных последствий санкций и оказания государствам помощи в деле осуществления санкций, и настоятельно рекомендует, чтобы Совет продолжал предпринимать усилия, направленные на повышение эффективности и транспарентности деятельности комитетов по санкциям, рационализацию их рабочих процедур и облегчение доступа к ним представителей государств, сталкивающихся со специальными экономическими проблемами, возникшими в результате проведения санкций;

3. *предлагает* Совету Безопасности, его комитетам по санкциям и Секретариату продолжать, в соответствующих случаях, обеспечивать:

а) чтобы как доклады, содержащие предварительную оценку, так и доклады с изложением текущей оценки включали в качестве части их анализа информацию о вероятных и реальных непредвиденных последствиях санкций для третьих государств и рекомендации относительно путей смягчения негативных последствий санкций;

б) чтобы комитеты по санкциям предоставляли третьим государствам, пострадавшим от санкций, возможность информировать их о непредвиденных последствиях санкций, которые они испытывают на себе, и о помощи, необходимой им для смягчения негативных последствий санкций;

с) чтобы Секретариат и впредь предоставлял, по просьбе, консультативные услуги и информацию третьим государствам, с тем чтобы помочь им изыскивать способы для смягчения непредвиденных последствий санкций, например, относительно ссылки на статью 50 Устава для консультаций с Советом Безопасности;

д) чтобы, если экономические санкции имеют очень серьезные последствия для третьих государств, Совет Безопасности мог просить Генерального секретаря рассмотреть вопрос о назначении специального представителя или отправки, в случае необходимости, миссий по установлению фактов на места для проведения необходимых оценок и выявления, в зависимости от обстоятельств, возможных путей оказания помощи;

е) чтобы Совет Безопасности мог в контексте ситуаций, упомянутых в подпункте (d), выше, рассматривать вопрос о создании рабочих групп для рассмотрения таких ситуаций;

4. *просит* Генерального секретаря продолжать заниматься осуществлением резолюций Генеральной Ассамблеи 50/51, 51/208, 52/162, 53/107, 54/107, 55/157, 56/87, 57/25 и 58/80 и обеспечить, чтобы компетентные подразделения

¹⁸ S/2003/1885; см. *Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 сентября 2003 года — 31 декабря 2003 года*.

¹⁹ S/2000/319.

Секретариата имели адекватные возможности и соответствующие механизмы, технические процедуры и руководящие принципы для продолжения, на регулярной основе, сбора и координации информации о международной помощи, доступной для третьих государств, пострадавших в результате осуществления санкций, продолжить разработку возможной методологии оценки негативных последствий, фактически испытываемых третьими государствами, и изучать новаторские и практические меры по оказанию помощи пострадавшим третьим государствам;

5. *приветствует* доклад Генерального секретаря, содержащий резюме обсуждений и главных выводов заседания специальной группы экспертов по разработке методологии оценки последствий, испытываемых третьими государствами в результате осуществления превентивных или принудительных мер, и по изучению новаторских и практических мер по оказанию международной помощи пострадавшим третьим государствам²⁰, и вновь предлагает государствам и соответствующим международным организациям как в рамках, так и вне рамок системы Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, представить свои мнения относительно доклада о заседании специальной группы экспертов;

6. *принимает к сведению* последний доклад Генерального секретаря по этому вопросу²¹, в частности его соображения относительно обсуждений и главных выводов, включая рекомендации, специальной группы экспертов об осуществлении положений Устава, касающихся оказания помощи третьим государствам, пострадавшим от применения санкций, а также мнения государств, организаций системы Организации Объединенных Наций, международных финансовых учреждений и других международных организаций, изложенные в предыдущих докладах Генерального секретаря²²;

7. *вновь подтверждает* важную роль Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и Комитета по программе и координации в мобилизации и мониторинге, соответствующим образом, усилий по оказанию экономической помощи международным сообществом и системой Организации Объединенных Наций государствам, которые столкнулись со специальными экономическими проблемами вследствие осуществления превентивных или принудительных мер, введенных Советом Безопасности, а также, в соответствующих случаях, в изыскании решений специальных экономических проблем этих государств;

8. *принимает к сведению* решение Экономического и Социального Совета, содержащееся в его резолюции 2000/32 от 28 июля 2000 года, о продолжении рассмотрения вопроса об оказании помощи третьим государствам, пострадавшим от применения санкций, просит Совет на его организационной сессии 2005 года принять соответствующие меры с этой целью в рамках его программы работы на 2005 год, просит далее Совет продолжить рассмотрение вопроса об оказании помощи третьим государствам, пострадавшим от применения санкций, и постановляет препроводить последний доклад Генерального секретаря об осуществлении положений Устава, касающихся помощи третьим

²⁰ A/53/312.

²¹ A/59/334.

²² См. A/54/383 и Add.1, A/55/295 и Add.1, A/57/165 и Add.1 и A/58/346.

государствам, пострадавшим от применения санкций, вместе с соответствующими справочными материалами Совету на его основной сессии 2005 года;

9. *предлагает* организациям системы Организации Объединенных Наций, международным финансовым учреждениям, другим международным организациям, региональным организациям и государствам-членам решать более конкретно и непосредственно, где это уместно, специальные экономические проблемы третьих государств, пострадавших от санкций, введенных на основании главы VII Устава, и с этой целью рассмотреть вопрос об улучшении процедур консультаций для поддержания конструктивного диалога с такими государствами, в том числе путем проведения регулярных и частых встреч, а также, где это уместно, специальных встреч между пострадавшими третьими государствами и сообществом доноров при участии учреждений Организации Объединенных Наций и других международных организаций;

10. *просит* Специальный комитет по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации на своей сессии 2005 года продолжить рассмотрение на приоритетной основе и в надлежащем предметном порядке и рамках вопроса об осуществлении положений Устава, касающихся оказания помощи третьим государствам, пострадавшим от применения санкций на основании главы VII Устава, на основе всех соответствующих докладов Генерального секретаря, в частности доклада за 1998 год, содержащего резюме обсуждений и главных выводов заседания специальной группы экспертов, созданного в соответствии с пунктом 4 резолюции 52/162 Генеральной Ассамблеи²⁰, а также последнего доклада Генерального секретаря по данному вопросу²¹, принимая во внимание предстоящий доклад неофициальной рабочей группы Совета Безопасности по общим вопросам, касающимся санкций, предложения, представленные по этому вопросу, прения по этому вопросу в Шестом комитете в ходе пятьдесят девятой сессии Ассамблеи и текст по вопросу о вводимых Организацией Объединенных Наций санкциях, содержащийся в приложении II к резолюции 51/242 Ассамблеи, равно как и ход осуществления положений резолюций Ассамблеи 50/51, 51/208, 52/162, 53/107, 54/107, 55/157, 56/87, 57/25, 58/80 и положений настоящей резолюции;

11. *постановляет* рассмотреть в рамках Шестого комитета или рабочей группы Комитета на шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи дальнейший прогресс в разработке эффективных мер по осуществлению положений Устава, касающихся оказания помощи третьим государствам, пострадавшим в результате применения санкций на основании главы VII Устава;

12. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции по пункту повестки дня, озаглавленному «Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации».